

DER SONG DER BAND 'THE 1975'
ENTHÄLT DAS GESPROCHENE WORT
DER DAMALS 16-JÄHRIGEN
KLIMAAKTIVISTIN GRETA THUNBERG

BILD PEXELS



BIMW.DE

Die Band • The 1975 Greta Thunberg

Der Song enthält das gesprochene Wort der damals 16-jährigen Klimaaktivistin Greta Thunberg, die für die Band „eine riesige Inspiration“ war.

[Video/Audio](#)

[Text-Quelle](#)

Text deutsch, weiter unten das englische Original

Wir stehen gerade am Beginn einer Klima- und Umweltkrise

Und wir müssen es so nennen, wie es ist

Ein Notfall

Wir müssen anerkennen, dass wir die Situation nicht unter Kontrolle haben

Und dass wir noch nicht alle Lösungen haben

Es sei denn, diese Lösungen bedeuten, dass wir einfach aufhören, bestimmte Dinge zu tun

Wir müssen zugeben, dass wir diesen Kampf verlieren

Wir müssen anerkennen, dass die älteren Generationen gescheitert sind

Alle politischen Bewegungen in ihrer gegenwärtigen Form sind gescheitert

Aber Homo Sapiens ist noch nicht gescheitert

Ja, wir scheitern, aber es bleibt noch Zeit, alles umzudrehen

Wir können das immer noch beheben

Wir haben immer noch alles in unseren eigenen Händen

Es sei denn, wir erkennen den Gesamtausfall

unserer aktuellen Systeme

Ohne das haben höchstwahrscheinlich keine Chance

Wir stehen vor einer Katastrophe unaussprechlicher Leiden für enorme Mengen von Menschen

Und jetzt ist nicht die Zeit, höflich zu sprechen oder sich auf das zu konzentrieren, was wir sagen können oder nicht
Jetzt ist es an der Zeit, klar zu sprechen
Die Lösung der Klimakrise ist die größte und komplexeste Herausforderung, der sich der Homo sapiens jemals gestellt hat
Die Hauptlösung ist jedoch so einfach, dass selbst ein kleines Kind sie verstehen kann
Wir müssen unsere Treibhausgasemissionen stoppen
Und entweder machen wir das oder wir machen es nicht
Sie sagen, dass nichts im Leben schwarz oder weiß ist
Aber das ist eine Lüge, eine sehr gefährliche Lüge
Entweder verhindern wir eine Erwärmung um 1,5 Grad oder wir tun es nicht
Entweder vermeiden wir es, diese irreversible Kettenreaktion außerhalb der Kontrolle des Menschen auszulösen, oder wir tun es nicht
Entweder wir entscheiden uns dafür, als unsere Zivilisation weiterzumachen, oder wir tun es nicht
Das ist so schwarz oder weiß wie es nur geht
Weil es keine Grauzonen gibt, wenn es ums Überleben geht.

Jetzt haben wir alle die Wahl
Wir können Transformationsmaßnahmen schaffen, die die Lebensbedingungen künftiger Generationen sichern
Oder wir können unser Geschäft wie gewohnt fortsetzen und scheitern
Das liegt an dir und mir
Und ja, wir brauchen eher eine Systemänderung als eine individuelle Änderung
Aber man kann nicht eins ohne das andere haben
Wenn wir auf die Geschichte schauen
Alle großen Veränderungen in der Gesellschaft wurden von Menschen an der Basis eingeleitet
Leute wie du und ich
Deshalb bitte ich euch, aufzuwachen und die erforderlichen Änderungen zu ermöglichen
Dein Bestes zu geben ist nicht mehr gut genug
Wir müssen alle das scheinbar Unmögliche tun
Heute verbrauchen wir täglich rund 100 Millionen Barrel Öl
Es gibt keine Politik, um das zu ändern
Es gibt keine Regeln, um dieses Öl im Boden zu halten
Wir können die Welt also nicht länger retten, indem wir uns an die Regeln halten
Weil die Regeln geändert werden müssen
Alles muss sich ändern und es muss heute beginnen
Also, alle da draußen, es ist jetzt Zeit für zivilen Ungehorsam

Hier das englische Original:

*We are right now in the beginning of a climate and ecological crisis
And we need to call it what it is
An emergency
We must acknowledge that we do not have the situation under
control
And that we don't have all the solutions yet
Unless those solutions mean that we simply stop doing certain things
We must admit that we are losing this battle
We have to acknowledge that the older generations have failed
All political movements in their present form have failed
But Homo sapiens have not yet failed
Yes, we are failing, but there is still time to turn everything around
We can still fix this
We still have everything in our own hands
But unless we recognise the overall failures of our current systems
We most probably don't stand a chance*

*We are facing a disaster of unspoken sufferings for enormous
amounts of people
And now is not the time for speaking politely or focusing on what we
can or cannot say
Now is the time to speak clearly
Solving the climate crisis is the greatest and most complex challenge
that Homo sapiens have ever faced
The main solution, however, is so simple that even a small child can
understand it
We have to stop our emissions of greenhouse gases
And either we do that, or we don't
You say that nothing in life is black or white
But that is a lie, a very dangerous lie
Either we prevent a 1.5 degree of warming, or we don't
Either we avoid setting off that irreversible chain reaction beyond
human control, or we don't
Either we choose to go on as our civilization, or we don't
That is as black or white as it gets
Because there are no grey areas when it comes to survival*

*Now, we all have a choice
We can create transformational action that will safeguard the living
conditions for future generations
Or we can continue with our business as usual and fail
That is up to you and me
And yes, we need a system change rather than individual change
But you cannot have one without the other
If you look through history*

*All the big changes in society have been started by people at the grassroots level
People like you and me
So, I ask you to please wake up and make the changes required possible
To do your best is no longer good enough
We must all do the seemingly impossible
Today, we use about 100 million barrels of oil every single day
There are no politics to change that
There are no rules to keep that oil in the ground
So, we can no longer save the world by playing by the rules
Because the rules have to be changed
Everything needs to change, and it has to start today
So, everyone out there, it is now time for civil disobedience*